

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and other by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result serious or fatal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Drum Lifter

Description

21VG47

A top lip plastic drum lifter for use with 30 and 55-gallon plastic closed head drums. Will also work with steel and fiber drums.

21VG55

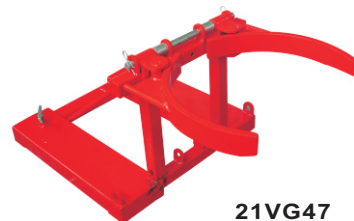
Adjustable arms are designed to fit 55 gallon rounded bottom plastic drums only. Low drum attachment point allows for use of both open and closed head drums.

21VG56 & 21VG57

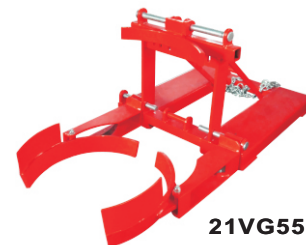
For use with open and closed head 30 and 55-gallon plastic, steel and fiber drums with a top lip strong enough to support the weight of the drum.

Choose single-drum(21VG56) or double-drum(21VG57) configuration.

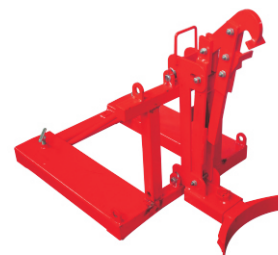
Includes safety restraint to secure unit to the fork truck. Welded steel construction.



21VG47



21VG55



21VG56



21VG57

Unpacking

After unpacking the unit, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing, or damaged parts. Shipping damage claims must be filed with the carrier.

General Safety Information

1. Always be observant and aware of your surroundings during Drum Lifter use.
2. Never use the drum lifter if the unit is in need of repairs or in the case of a malfunction.

3. Stay clear of a raised drum lifter or drum.
4. Never exceed maximum loading capacity of the drum lifter
5. Always load drum at the center of the drum lifter.
6. When elevation is not required, always transport the drum in the lowered position.
7. Do not allow drum to impact on floor, ground, or dumping station etc., or there may be damage to the unit.
8. Remove drum before working on unit.
9. Any modification to the Drum Lifter is prohibited.

Specifications

Model	Load Capacity	Drum Type	Drum (gallon)	Fork Pockets (Inch)	Net weight (lbs)
21VG47	1100lbs	Single-Steel/Poly Drum	30/55	7-1/2 x 2-1/2	155
21VG55	800 lbs	Single-Egg Shaped Poly Drum	55	7-1/2 x 2-1/2	178
21VG56	1000lbs	Single-Steel/Poly Drum	30/55	7-1/2 x 2-1/2	175
21VG57	2000lbs	Double-Steel/Poly Drum	30/55	7-1/2 x 2-1/2	245

Dayton® Drum Lifter

10. Use only maintenance parts supplied or approved by the manufacturer.
11. Make sure all operator safety and warning labels are in good condition.

Operating Instructions for 21VG47

Note: To switch the lifter jaws between the 30 and 50 gallon drum positions, tilt the jaws to the 90 degree vertical position and slide the jaws along the shaft. Return jaws back to the horizontal position. Secure the jaws using the pins provided. Both jaws need to be moved together. Use inner holes for 30 gallon drums and middle hole for 55 gallon drums.

1. Adjust the width of the truck forks to fit the lifter fork pockets.
2. Drive the truck forward in order to insert forks into pockets. Attach the safety chain to the truck fork mast to prevent drum lifter from sliding.
3. Raise and tilt the lifter forward, separating the jaws.
4. Lower the unit slowly over the top of the drum until the desired lifting position is achieved on the drum.

For Poly drum: position drum grips directly under the top chime.

For Steel drum: position drum grips between upper and lower rolling rib on drum.

5. To transport drum, raise and tilt the forks backwards keeping the drum as close to the floor as possible. The grips will close around the drum.
6. To release the drum, lower the forks until the drum is standing securely on a flat surface and back the fork truck away from the drum.

Operating Instructions for 21VG55

1. Adjust the truck forks to fit the lifter fork pockets..
2. Drive the truck in order to fully insert forks into fork pockets. Attach the safety chain to folk truck to prevent the drum lifter from sliding.
3. Keep the forks down so the bottom grips are close to the floor.
4. Drive the truck forward aligning the grips to the drum. Approach the drum until the upper supporting plate contacts the drum and the grip arms are positioned to make contact with the egg-shaped round bottom poly drum.
5. Lift the forks to transport the drum.
6. To release the drum, lower the forks till the drum is standing securely on the flat floor and back the fork truck away from the drum.
7. **For use with egg-shaped round bottom poly drum only.**

Operating Instructions for 21VG56 & 21VG57

1. Adjust the truck forks to fit the lifter fork pockets..
2. Drive the truck in order to fully insert forks into fork pockets. Attach the safety chain to fork truck to prevent the drum lifter from sliding.
3. With the forks near ground level, center the lifter to the drum. Tilt the forks down until the upper small grip touches the drum. Drive the truck forward until the bottom grip contacts the drum base.
4. With the forks still tilted forward, raise the forks until the upper jaws on the drum lifter engage the drum top chime. Tilt the forks backward and lift the drum to transport.

5. Transport the drum carefully.
6. To release the drum, lower the folks until the drum is standing securely on a flat surface. Continue lowering the forks slowly until the upper jaw releases the drum.

Maintenance

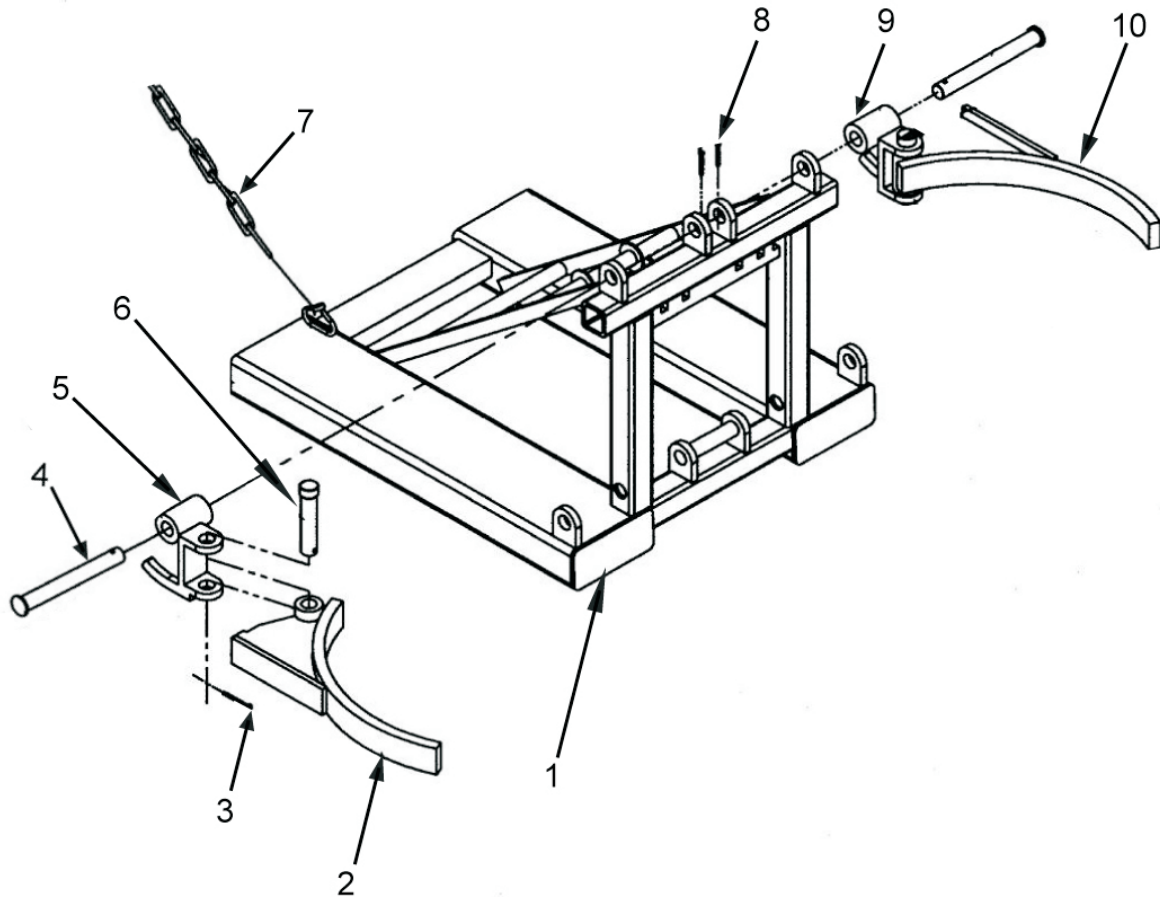
Periodically lubricate all pivot points in order to keep drum lifter in good working condition.

For Repair Parts, Call 1-800-Grainger
24 hours a day-365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number(if any)
- Part description and number as shown in part list

Repair Parts List for 21VG47



E
N
G
L
I
S
H

Ref No.	Description	Qty	Ref No.	Description	Qty
1	Base Frame	1	6	Pin, Cotter	2
2	Upper Drum Grip, Arm Frame, LH	1	7	Safety Chain	MH21VG4701G 1
3	Pin	2	8	Pin	2
4	Shaft	2	9	Hinge, Unit, Right	1
5	Hinge, Unit, Left	1	10	Upper Drum Grip, Arm Frame, RH	1

(*) Not available as a repair part.

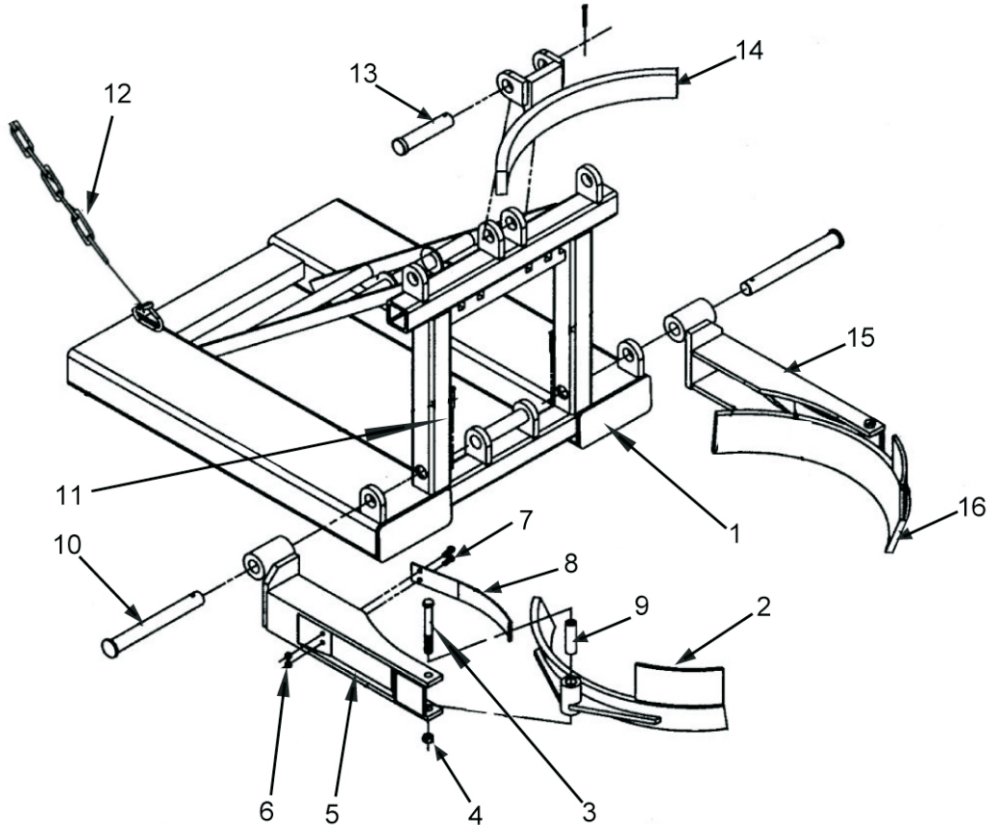
For Repair Parts, Call 1-800-Grainger
24 hours a day-365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number(if any)
- Part description and number as shown in part list

Repair Parts List for 21VG55

E
N
G
L
I
S
H



Ref No.	Description	Qty	Ref No.	Description	Qty		
1	Base Frame	*	1	9	Sleeve	*	2
2	Lower Drum Grip, LH	*	1	10	Shaft	*	2
3	Bolt, Hex Head	*	2	11	Pin	*	3
4	Nut, Hex, Nylon	*	2	12	Safety Chain	MH21VG4701G	1
5	Lower Drum Grip, Arm, LH	*	1	13	Pin, Retaining	*	1
6	Nut, Hex, Nylon	*	4	14	Upper Supporting Plate	*	1
7	Bolt, Hex Head	*	4	15	Lower Drum Grip, Arm ,RH	*	1
8	Spring, Steel	*	2	16	Lower Drum Grip, RH	*	1

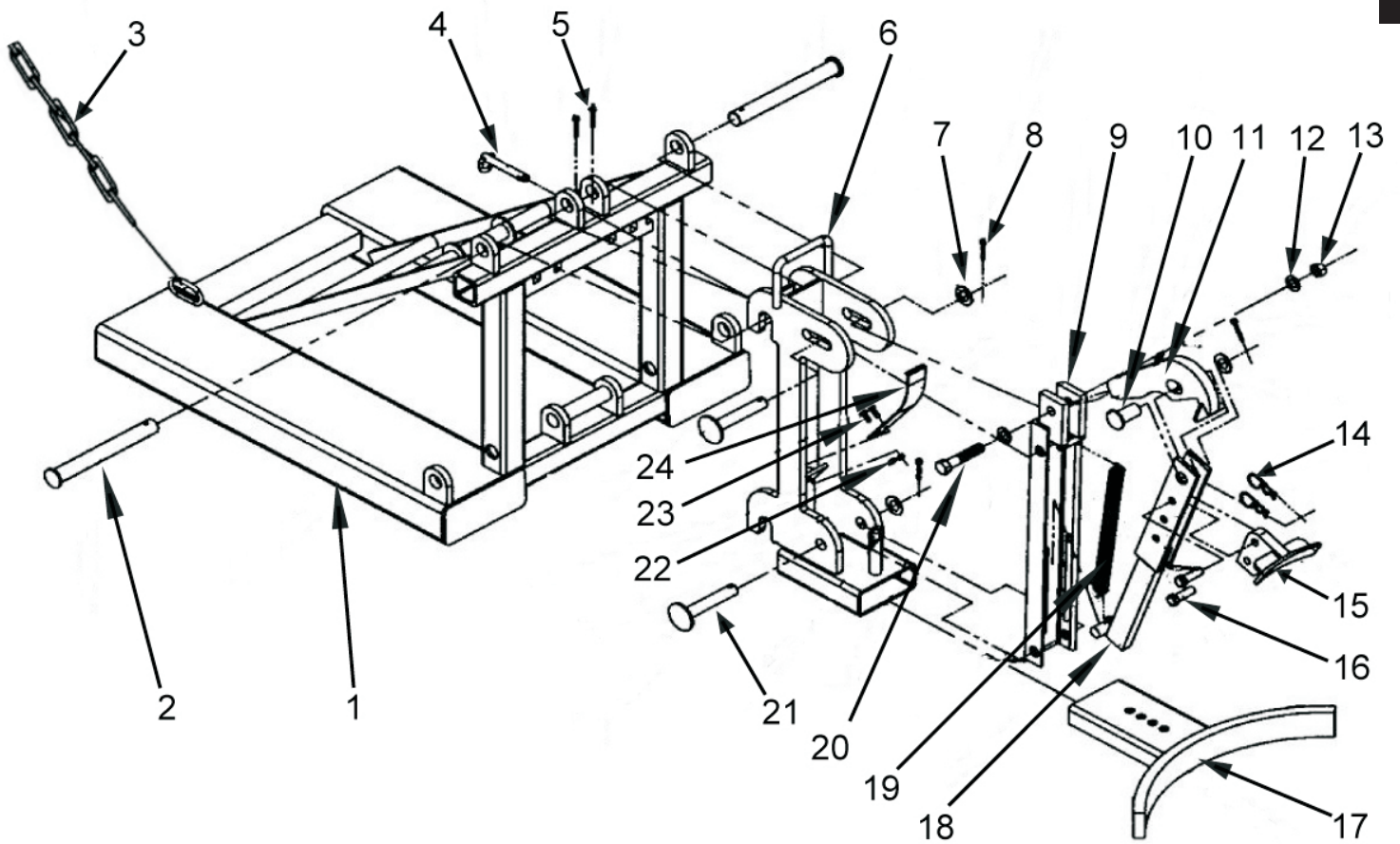
(*) Not available as a repair part.

For Repair Parts, Call 1-800-Grainger
24 hours a day-365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number(if any)
- Part description and number as shown in part list

Exploded View Drawing for 21VG56



E
N
G
L
I
S
H

For Repair Parts, Call 1-800-Grainger

24 hours a day-365 days a year

Please provide following information:

-Model number

-Serial number(if any)

-Part description and number as shown in part list

Repair Parts List for 21VG56

**E
N
G
L
I
S
H**

Ref No.	Description	Qty	Ref No.	Description	Qty
1	Base Frame	*	13	Nut, Hex	1
2	Pin	*	14	Clip, Hitch Pin	2
3	Safety Chain	MH21VG5602G	15	Upper Small Grip	1
4	Lock Pin	MH21VG5601G	16	Pin Under Head to Side of Hole	2
5	Pin, Cotter	*	17	Bottom Grip	1
6	Jaw Handle Frame	*	18	Supporting Frame	1
7	Bushing	*	19	Spring, Tension	1
8	Cotter	*	20	Bolt, Hex Head	2
9	Jaw Track Frame	*	21	Pin	2
10	Shaft	*	22	Nut, Hex, Nylon	2
11	Jaw, Upper Grip	*	23	Bolt, Hex Head	2
12	Washer	*	24	Frame, Spring Steel	1

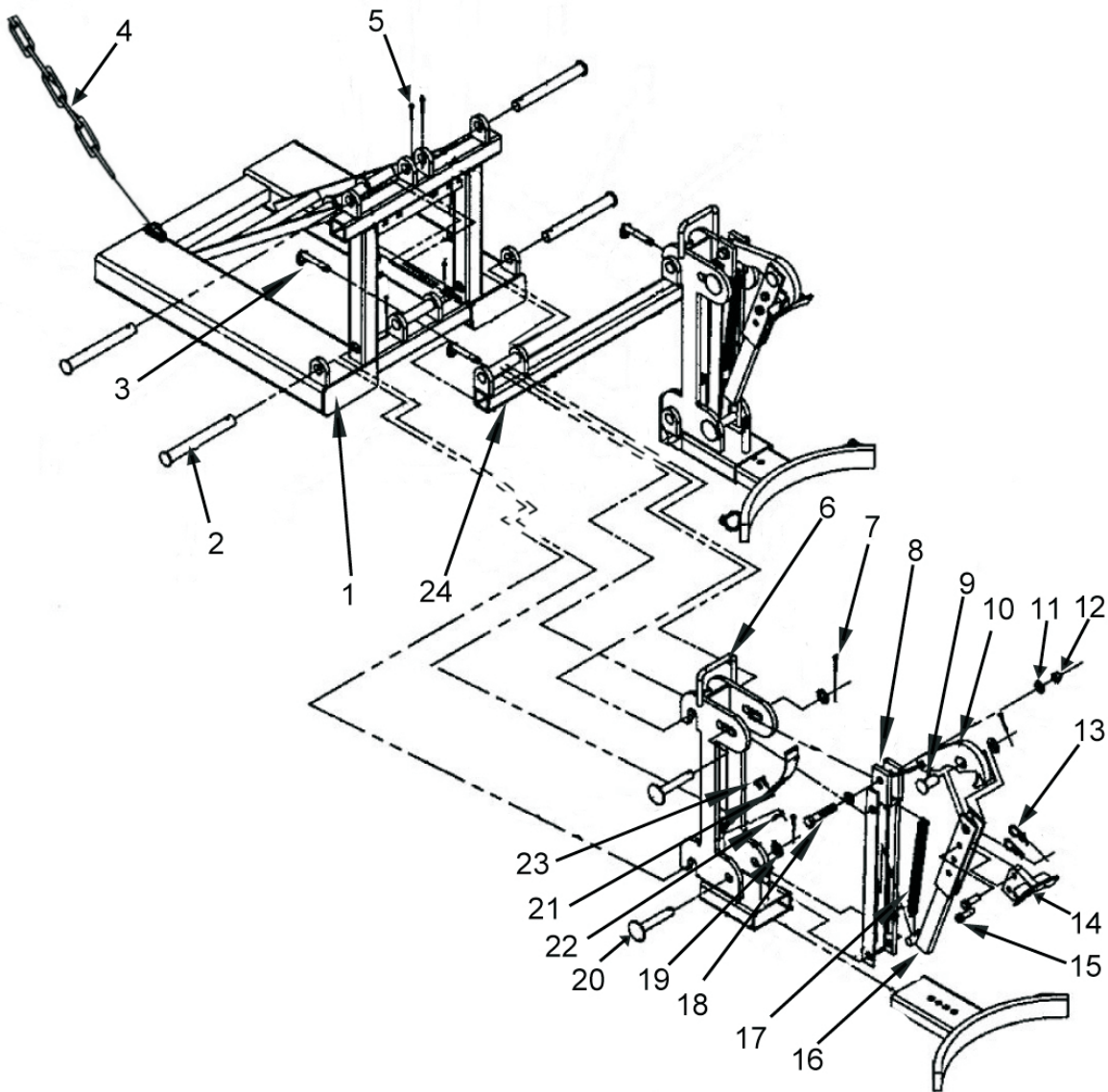
(*) Not available as a repair part.

For Repair Parts, Call 1-800-Grainger
24 hours a day-365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number(if any)
- Part description and number as shown in part list

Exploded View Drawing for 21VG57



E
N
G
L
I
S
H

For Repair Parts, Call 1-800-Grainger

24 hours a day-365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number(if any)
- Part description and number as shown in part list

Repair Parts List for 21VG57

E
N
G
L
I
S
H

Ref No.	Description		Qty	Ref No.	Description		Qty
1	Base Frame	*	1	13	Clip, Hitch Pin	*	4
2	Pin, Main Clevis	*	2	14	Upper Small Grip	*	2
3	Lock Pin	MH21VG5601G	2	15	Pin Under Head to Side of Hole	*	4
4	Safety Chain	MH21VG5602G	1	16	Supporting Frame	*	2
5	Pin, Cotter	*	4	17	Tension Spring	*	2
6	Jaw Handle Frame	*	2	18	Bolt, Hex Head	*	4
7	Cotter	*	6	19	Bushing,	*	4
8	Jaw Track Frame	*	2	20	Pin	*	4
9	Shaft	*	2	21	Spring, Steel	*	2
10	Jaw Upper Grip	*	2	22	Nut, Hex, Nylon	*	4
11	Washer	*	4	23	Bolt, Hex Head	*	4
12	Nut, Hex	*	2	24	Frame, Weldment,21VG57 Attachment	MH21VG5701G	1

(*) Not available as a repair part.

Dayton® Drum Lifter

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® DRUM LIFTER, MODEL COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.

**Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co.
Lake Forest, 60045 U.S.A.**

Dayton®

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Lea atentamente antes de intentar montar, instalar, operar o mantener el producto descrito. Protéjase y proteja a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en lesiones graves o fatales y/o daños a la propiedad! Guarde las instrucciones para consulta futura.

Elevador de Tambor de Dayton®

Descripción

21VG47

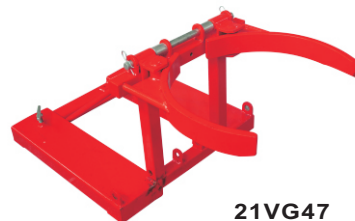
El elevador de tambor de plástico con un labio superior se utiliza con los tambores de plástico de cabeza cerrada de 30 y 55 galones, y con los tambores de acero y de fibra.

21VG55

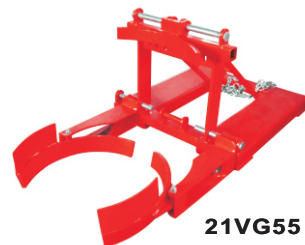
Los brazos ajustables están diseñados para adaptarse solamente a los tambores de plástico de fondo redondeado de 55 galones. El punto de sujeción bajo del tambor permite que se utilice con los tambores de cabeza abierta y cerrada.

21VG56 & 21VG57

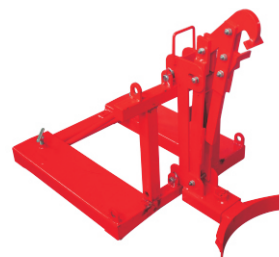
Se utiliza con los tambores de plástico, de acero y de fibra de cabeza abierta y cerrada de 30 y 55 galones con un labio superior tan fuerte como para soportar el peso del tambor. Seleccione la configuración de tambor único (21VG56) o doble tambor (21VG57). Incluye una retención de seguridad para sujetar la unidad a la carretilla elevadora. La construcción soldada de acero.



21VG47



21VG55



21VG56



21VG57

Desembalaje

Después de desempacar la unidad, inspeccione atentamente para verificar cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el tránsito. Compruebe si hay piezas sueltas, faltantes o dañadas. Las reclamaciones por daños de envío deben ser presentadas con el transportador.

Información General de Seguridad

1. Siempre esté atento y consciente de sus alrededores durante el uso del Elevador de Tambor.
2. Nunca utilice el elevador de tambor si la unidad necesita reparación o está en un mal funcionamiento.
3. Manténgase alejado de un elevador de tambor o un tambor levantado.
4. Nunca exceda la capacidad máxima de carga del elevador de tambor.
5. Siempre cargue el tambor en el centro del elevador de tambor.
6. Cuando no se requiere la elevación, siempre transporte el tambor en la posición bajada.
7. No se permite que el tambor impacte el suelo, la tierra, o la estación de vertido, etc, de lo contrario, podría haber daños en la unidad.
8. Retire el tambor antes de trabajar en la unidad.
9. Se prohíbe cualquier modificación al Elevador de Tambor.
10. Utilice sólo las piezas de mantenimiento suministradas o aprobadas por el fabricante.

Especificaciones

Modelo	Capacidad de Carga (libras)	Tipo de Tambor	Tambor (galón)	Huecos para Horquilla (mm)	Peso Neto (libras)
21VG47	1100	Tambor Único / Tambor Polietileno	30/55	190 x 63	155
21VG55	800	Tambor Único Polietileno en Forma de Huevo	55	190 x 63	178
21VG56	1000	Tambor Único / Tambor Polietileno	30/55	190 x 63	175
21VG57	2000	Doble Tambor / Tambor Polietileno	30/55	190 x 63	245

Formulario 5S7344

Impreso en China
09667
Version 0
09/13

Elevador de Tambor de Dayton®

11. Asegúrese de que todas las etiquetas de seguridad y de advertencia para el operador estén en buenas condiciones.

Instrucciones de Operación para 21VG47

Nota: Para cambiar las quijadas del elevador entre las posiciones del tambor de 30 y 50 galones, incline las quijadas a la posición vertical de 90 grados y deslice las quijadas a lo largo del eje. Haga volver las quijadas a la posición horizontal. Sujete las quijadas utilizando los pasadores provistos. Ambas quijadas han de moverse juntos. Utilice los orificios interiores para los tambores de 30 galones y el agujero medio para los tambores de 55 galones.

1. Ajuste el ancho de las horquillas de la carretilla para adaptarse a los huecos para horquilla del elevador.
2. Conduzca la carretilla hacia adelante para insertar las horquillas en los huecos. Sujete la cadena de seguridad al mástil de horquilla de la carretilla para evitar que se deslice el tambor.
3. Levante e incline el elevador hacia adelante, separando las quijadas.
4. Baje la unidad lentamente sobre la parte superior del tambor hasta que alcance la posición de elevación deseada en el tambor.
Para el Tambor Polietileno: coloque las abrazaderas del tambor directamente bajo el carillón superior.
Para el Tambor de Acero: coloque las abrazaderas del tambor entre las costillas de rodadura superior e inferior en el tambor.
5. Para transportar el tambor, levante e incline las horquillas hacia atrás manteniendo el tambor lo más cerca posible del suelo. Las abrazaderas se cerrarán alrededor del tambor.

6. Para liberar el tambor, baje las horquillas hasta que el tambor esté de pie firmemente sobre una superficie plana y retroceda la carretilla elevadora fuera del tambor.

Instrucciones de Operación para 21VG55

1. Ajuste las horquillas de la carretilla para adaptarse a los huecos para horquilla del elevador.
2. Conduzca la carretilla hacia adelante para insertar las horquillas completamente en los huecos para horquilla. Sujete la cadena de seguridad a la carretilla elevadora para evitar que se deslice el elevador de tambor.
3. Mantenga las horquillas hacia abajo, para que las abrazaderas inferiores estén cerca del suelo.
4. Conduzca la carretilla hacia adelante para alinearse las abrazaderas al tambor. Acerque el tambor hasta que la placa de soporte superior contacte con el tambor y los brazos de agarre estén posicionados para hacer contacto con el tambor polietileno de fondo redondo en forma de huevo.
5. Levante las horquillas para transportar el tambor.
6. Para liberar el tambor, baje las horquillas hasta que el tambor esté de pie firmemente sobre una superficie plana y retroceda la carretilla elevadora fuera del tambor.
7. **Se utiliza solamente con el tambor polietileno de fondo redondo en forma de huevo.**

Instrucciones de Operación para 21VG56 y 21VG57

1. Ajuste las horquillas de la carretilla para adaptarse a los huecos para horquilla del elevador.
2. Conduzca la carretilla para insertar las horquillas completamente en los huecos para horquilla. Sujete la cadena de seguridad a la carretilla elevadora para evitar que se deslice el elevador de tambor.
3. Con las horquillas cerca del nivel de suelo, centre el elevador al tambor. Incline las horquillas hacia abajo hasta que la abrazadera pequeña superior contacte la base del tambor. Conduzca la carretilla hacia adelante hasta que la abrazadera inferior contacte la base del tambor.
4. Con las horquillas todavía inclinadas hacia adelante, levante las horquillas hasta que las quijadas superiores en el elevador de tambor engranen el carillón superior del tambor. Incline las horquillas hacia atrás y levante el tambor para el transporte.
5. Transporte el tambor cuidadosamente.
6. Para liberar el tambor, baje las horquillas hasta que el tambor esté de pie firmemente sobre una superficie plana. Siga bajando las horquillas lentamente hasta que la quijada superior libere el tambor.

Mantenimiento

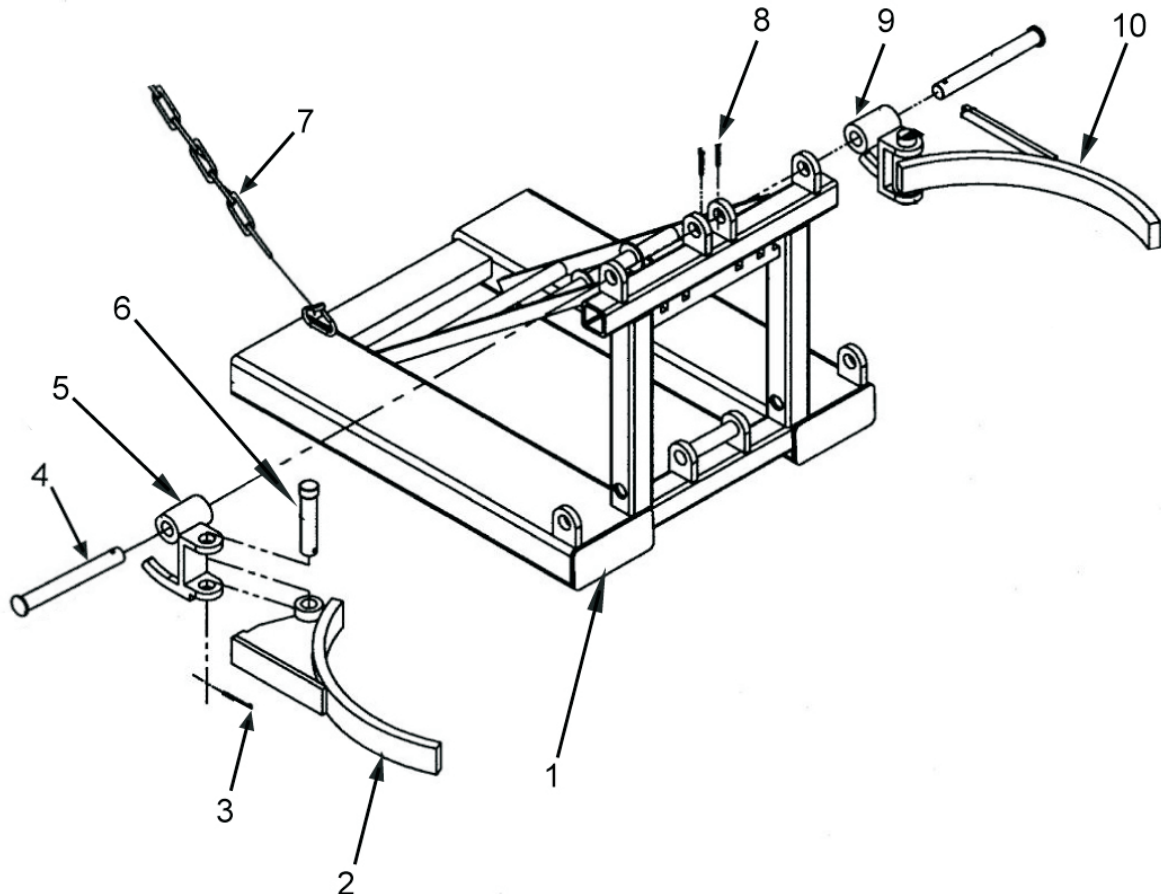
Lubrique periódicamente todos los puntos de pivote para mantener el elevador de tambor en buen estado de trabajo.

Para las Piezas de Repuesto, Llame a 1-800-Grainger 24 horas por día-365 días por año

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si hay alguno)
- Descripción y número de piezas como se muestra en la lista de piezas

Lista de Piezas de Repuesto para 21VG47



No. Ref	Descripción	Cant.	No. Ref	Descripción	Cant.		
1	Marco de Base	*	1	6	Pasador de Chaveta	*	2
2	Abrazadera Superior de Tambor de Marco de Brazo a la Izquierda	*	1	7	Cadena de Seguridad	MH21VG4701G	1
3	Pasador	*	2	8	Pasador	*	2
4	Eje	*	2	9	Bisagra Derecha	*	1
5	Bisagra Izquierda	*	1	10	Abrazadera Superior de Tambor de Marco de Brazo a la Derecha	*	1

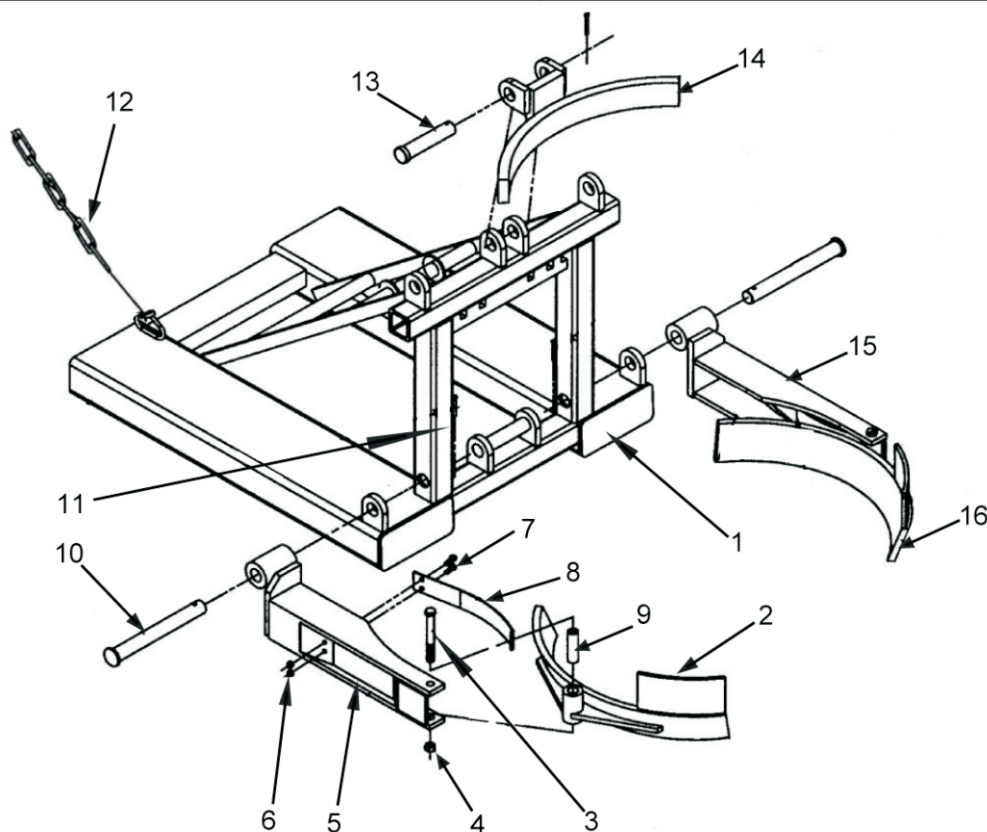
(*) No disponible como una pieza de repuesto.

Para las Piezas de Repuesto, Llame a 1-800-Grainger 24 horas por día-365 días por año

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si hay alguno)
- Descripción y número de piezas como se muestra en la lista de piezas

Lista de Piezas de Repuesto para 21VG55



No. Ref	Descripción	Cant.	No. Ref	Descripción	Cant.
1	Marco de Base	*	9	Manga	2
2	Abrazadera Inferior de Tambor a la Izquierda	*	10	Eje	2
3	Perno de Cabeza Hexagonal	*	11	Pasador	3
4	Tuerca Hexagonal de Nylon	*	12	Cadena de Seguridad	MH21VG4701G 1
5	Abrazadera Inferior de Tambor de Abrazo a la Izquierda	*	13	Pasador de Retención	1
6	Tuerca Hexagonal de Nylon	*	14	Placa de Soporte Superior	1
7	Perno de Cabeza Hexagonal	*	15	Abrazadera Inferior de Tambor de Brazo a la Derecha	1
8	Resorte de Acero	*	16	Abrazadera Inferior de Tambor a la Derecha	1

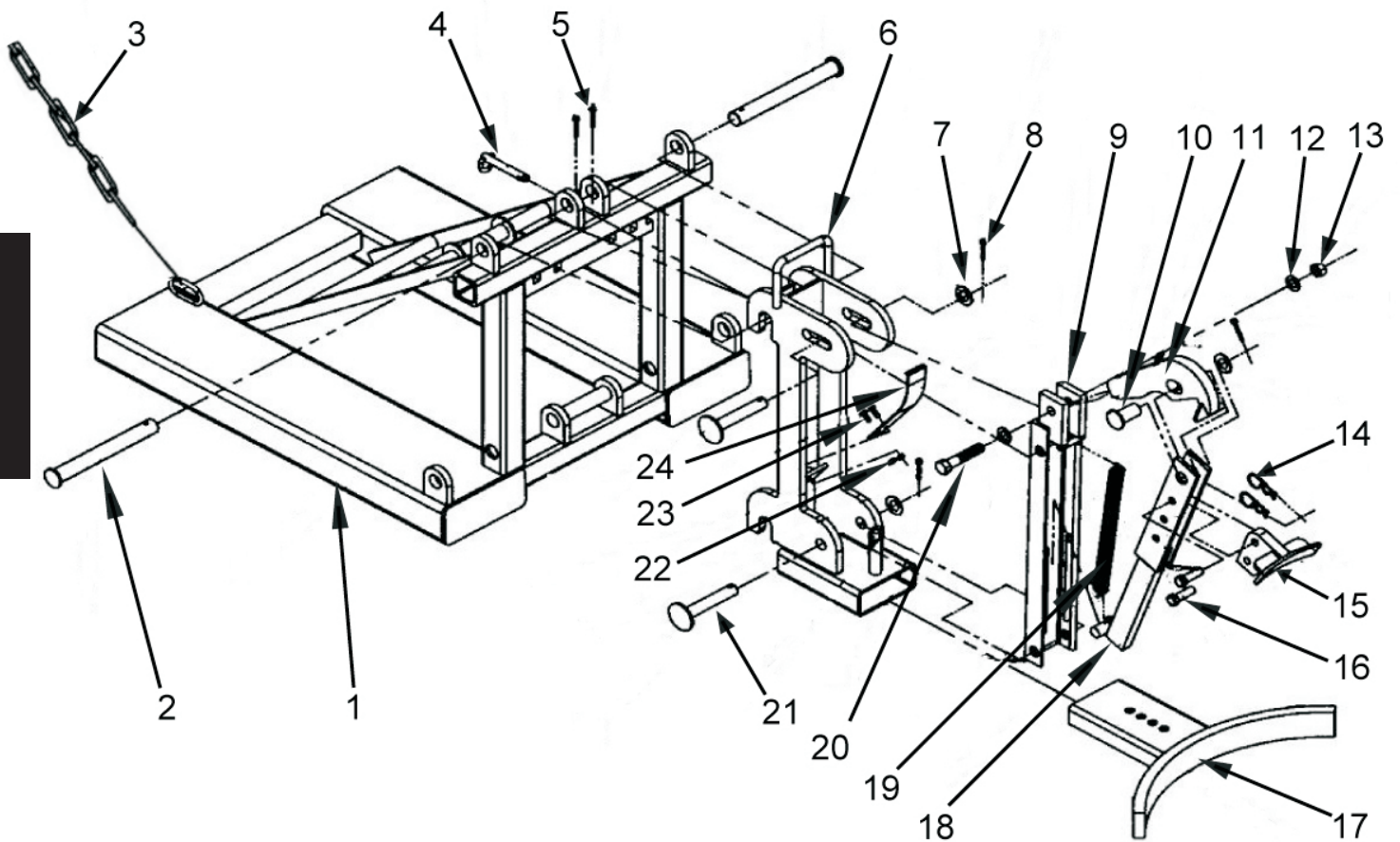
(*) No disponible como una pieza de repuesto.

Para las Piezas de Repuesto, Llame a 1-800-Grainger 24 horas por día-365 días por año

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si hay alguno)
- Descripción y número de piezas como se muestra en la lista de piezas

Lista de Piezas de Repuesto para 21VG56



ESPAÑOL

Para las Piezas de Repuesto, Llame a 1-800-Grainger 24 horas por día-365 días por año

Por favor proporcione la siguiente información:

-Número de modelo

-Número de serie (si hay alguno)

-Descripción y número de piezas como se muestra en la lista de piezas

Lista de Piezas de Repuesto para 21VG56

No. Ref	Descripción	Cant.	No. Ref	Descripción	Cant.
1	Marco de Base *	1	13	Tuerca Hexagonal *	1
2	Pasador *	2	14	Clip de Pasador de Enganche *	2
3	Cadena de Seguridad MH21VG5602G	2	15	Abrazadera Pequeña Superior *	1
4	Pasador de Bloqueo MH21VG5601G	1	16	Pasador Bajo Cabeza al Lado de Orificio *	2
5	Pasador de Chaveta *	2	17	Abrazadera Inferior *	1
6	Marco de Mango de Quijada *	1	18	Marco de Soporte *	1
7	Buje *	2	19	Resorte de Tensión *	1
8	Pasador de Chaveta *	3	20	Perno de Cabeza Hexagonal *	2
9	Marco de Pista de Quijada *	1	21	Pasador *	2
10	Eje *	1	22	Tuerca Hexagonal de Nylon *	2
11	Quijada de Agarre Superior *	1	23	Perno de Cabeza Hexagonal *	2
12	Arandela *	2	24	Marco de Resorte de Acero *	1

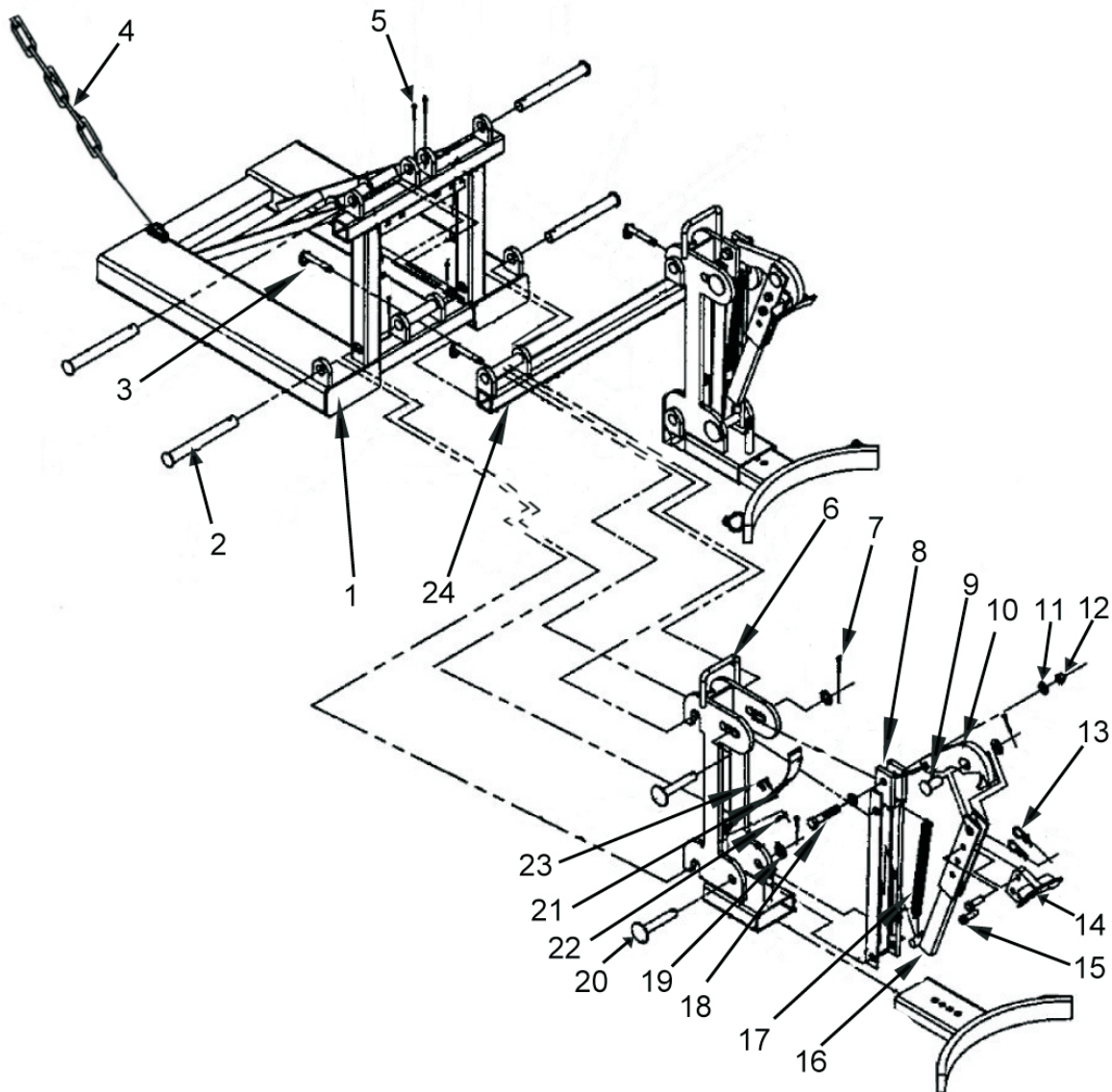
(*) No disponible como una pieza de repuesto.

Para las Piezas de Repuesto, Llame a 1-800-Grainger 24 horas por día-365 días por año

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si hay alguno)
- Descripción y número de piezas como se muestra en la lista de piezas

Lista de Piezas de Repuesto para 21VG57



ESPAÑOL

Para las Piezas de Repuesto, Llame a 1-800-Grainger 24 horas por día-365 días por año

Por favor proporcione la siguiente información:

-Número de modelo

-Número de serie (si hay alguno)

-Descripción y número de piezas como se muestra en la lista de piezas

Lista de Piezas de Repuesto para 21VG57

No. Ref	Descripción		Cant.	No. Ref	Descripción		Cant.
1	Marco de Base	*	1	13	Clip de Pasador de Enganche	*	4
2	Pasador de Horquilla Principal	*	2	14	Abrazadera Pequeña Superior	*	2
3	Pasador de Bloqueo	MH21VG5601G	2	15	Pasador Bajo Cabeza al Lado de Orificio	*	4
4	Cadena de Seguridad	MH21VG5602G	1	16	Marco de Soporte	*	2
5	Pasador de Chaveta	*	4	17	Resorte de Tensión	*	2
6	Marco de Mango de Quijada	*	2	18	Perno de Cabeza Hexagonal	*	4
7	Pasador de Chaveta	*	6	19	Buje	*	4
8	Marco de Pista de Quijada	*	2	20	Pasador	*	4
9	Eje	*	2	21	Resorte de Acero	*	2
10	Abrazadera Superior de Quijada	*	2	22	Tuerca Hexagonal de Nylon	*	4
11	Arandela	*	4	23	Perno de Cabeza Hexagonal	*	4
12	Tuerca Hexagonal	*	2	24	Marco de Soldadura de 21VG57 Adjunto	MH21VG5701G	1

(*) No disponible como una pieza de repuesto.

Elevador de Tambor de Dayton®

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL DE LOS CARRITOS DE TIJERA CON ELEVADOR DE TAMBOR DE DAYTON® ESTÁN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE DEFECTUOSA, TANTO EN EL MATERIAL COMO EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA A UN LUGAR DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR SE ENCUENTRE DAYTON, CON LOS COSTOS DE ENVÍO PAGADOS POR ADELANTADO, SERÁ REPARADA O REEMPLAZADA A LA DISCRECIÓN DE DAYTON COMO REMEDIO EXCLUSIVO. PARA OBTENER LA INFORMACIÓN SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTÍA LIMITADA VEA ATENCIÓN OPORTUNA A CONTINUACIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA CONFIERE A LOS COMPRADORES DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN. DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTÍA LIMITADA, VEA LA SECCIÓN "ATENCIÓN OPORTUNA" QUE APARECE MÁS ADELANTE. ESTA GARANTÍA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN.

LÍMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTÍCULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTAS INFORMACIONES Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO ÚNICO PROPÓSITO LA IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTÍA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACIÓN, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTÍA O AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ANTERIOR.

Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad. A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

Adaptación del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

Atención Oportuna. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway Lake Forest, IL 60045 EE.UU.

**Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co,
Lake Forest, IL 60045 EE.UU.**

Dayton®

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Élévateur de cylindre enrouleur de Dayton®

Description

21VG47

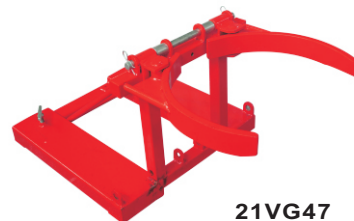
Il s'agit d'un élévateur de cylindre enrouleur en plastique supérieure, conçu pour le cylindre enrouleur fermé en plastique de 30 et 50 gallons, et le transport le cylindre enrouleur en acier ou fibre.

21VG55

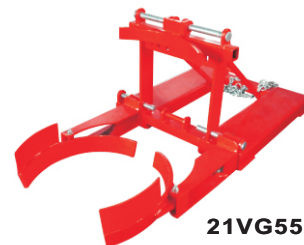
Le concept du bras avec l'ajustement automatique est seulement pour appliquer à 55 gallons du cylindre enrouleur en plastique avec une base ronde. Les points d'attache du cylindre enrouleur qui sont un peu bas lui permettent d'appliquer au cylindre enrouleur de type ouvert ainsi que de type fermé.

21VG56 & 21VG57

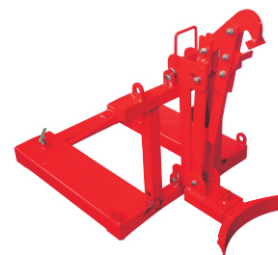
Ces deux références se servent du cylindre enrouleur de type ouvert et de type fermé, de type en acier et en fibre dont la capacité de chargement est de 30 et 50 gallons, ils possèdent une partie supérieure solide qui est suffisante de pouvoir supporter le poids du cylindre enrouleur. Choisissez l'équipement du cylindre enrouleur simple (21VG56) ou l'équipement du cylindre enrouleur double (21VG57). Ils ont des dispositifs liés pour la sécurité restrictive afin de le fixer au chariot à fourche. Ils sont la structure de soudage complet en acier.



21VG47



21VG55



21VG56



21VG57

Déballage

Inspecter soigneusement s'il y a des endommagements créés au cours du transport sur le dispositif après le décollage. Vérifier sérieusement s'il y a des pièces détachées, manquées ou endommagées. La réclamation d'indemnité du transport est soumise avec les informations concernant le véhicule porteur.

1. Observer bien les gens et les choses d'alentour quand on utilise l'élévateur de cylindre enrouleur.
2. Il est interdit d'utiliser l'élévateur de cylindre enrouleur quand il a besoin d'entretien ou qu'il est en panne.
3. Éloigner de l'élévateur de cylindre enrouleur et du cylindre enrouleur élevé en haut.
4. Ne pas dépasser le port de lourd maximal de l'élévateur de cylindre enrouleur.
5. Mettre éternellement le cylindre enrouleur au centre de l'élévateur de cylindre enrouleur.
6. Il faut placer le cylindre enrouleur au bas si l'élévation n'est pas nécessaire.

Information générale de sécurité

Spécifications

Modèle	Capacité de chargement (livre)	Type de cylindre enrouleur	Cylindre enrouleur (gallon)	Huecos para Horquilla (mm)	Poids net (livre)
21VG47	1100	Cylindre enrouleur en polythène ou acier simple	30/55	190 x 63	155
21VG55	800	Cylindre enrouleur en polythène simple avec base ovalaire	55	190 x 63	178
21VG56	1000	Cylindre enrouleur en polythène ou acier simple	30/55	190 x 63	175
21VG57	2000	Cylindre enrouleur en polythène ou acier double	30/55	190 x 63	245

Brochure 5S7344

Imprimé en Chine
09667
Version 0
09/13

Élévateur de cylindre enrouleur de Dayton®

7. Éviter le cylindre enrouleur de heurter le plancher, le sol, ou la station de déversement. Sinon, on va faire subir des dégâts à l'élévateur.
8. Enlever le cylindre enrouleur avant d'utiliser l'élévateur.
9. Aucune modification de l'élévateur de cylindre enrouleur n'est permise.
10. Il n'est permis d'utiliser les pièces d'entretien fournies ou autorisées par le fabricant.
11. Vous assurer que toutes les étiquettes d'avertissement de sécurité des opérateurs sont en bon état.

Instructions d'opération du modèle 21VG47

Attention: mettre la pince de l'élévateur à la position du cylindre enrouleur de 30 à 50 gallons, pencher la pince pour la mettre à la position verticale d'angle de 90 degrés, et glisser la pince le long de l'arbre. Puis, mettre la pince à la position horizontale et fixer la pince en utilisant la fiche fournie. Il faut mettre ensemble les deux pinces. Enfin, utiliser le trou interne du cylindre enrouleur de 30 gallons et le trou médian du cylindre enrouleur de 50 gallons.

1. Régler la largeur de la fourche du chariot à fourche pour bien l'adapter à la rainure de fourche de l'élévateur.
2. Conduisez le camion vers l'avant, pour insérer la fourche la goulotte de fourche. Attachez les chaînes de sécurité sur le chariot à fourche afin d'empêcher le glissement de l'élévateur de cylindre enrouleur.
3. Élever l'élévateur et le pencher vers l'avant, puis séparer les pinces
4. Baisser lentement l'élévateur pour le mettre au dessus du cylindre enrouleur, jusqu'au moment où il se trouve à la position idéale.
Pour le cylindre enrouleur en polythène: mettre directement la pince du cylindre enrouleur au dessous de l'arête en haut.
Pour le cylindre enrouleur en acier: mettre la pince du cylindre enrouleur à la position entre le matériau nervuré du laminage en haut et celui du laminage en bas .
5. Pour transporter le cylindre enrouleur, il faut élever la fourche du chariot à fourche et la pencher en arrière afin d'approcher le cylindre enrouleur du sol autant que possible. Puis, le cylindre enrouleur sera entouré par la pince.
6. Quand démonter le cylindre enrouleur, descendez la fourche en attendant que le cylindre enrouleur se tient debout tranquillement à la terre plate, et puis laissez le chariot à fourche desserrer le cylindre enrouleur.

Instructions d'opération du modèle 21VG55

1. Régler la fourche du chariot à fourche pour bien l'adapter à la rainure de fourche de l'élévateur.
2. Faire fonctionner le chariot à fourche pour intercaler complètement la fourche à la rainure de fourche. Attachez les chaînes de sécurité sur le chariot à fourche afin d'empêcher le glissement de l'élévateur de cylindre enrouleur.
3. Baisser la fourche de manière que la pince au fond puisse s'approche le sol.
4. Conduisez le chariot à fourche à l'avant, et faire viser ce dernier au cylindre enrouleur la pince. Approcher progressivement le cylindre enrouleur jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la plaque de support supérieure et que le bras de la planche soit prête de toucher le cylindre enrouleur en polythène circulaire avec base en forme ovale.
5. Élever la fourche pour transporter le cylindre enrouleur.
6. Quand démonter le cylindre enrouleur, descendez la fourche en attendant que le cylindre enrouleur se tient debout tranquillement à la terre plate, et puis laissez le chariot à fourche desserrer le cylindre enrouleur.
7. Il est conçu seulement pour le cylindre enrouleur en polythène circulaire avec base en forme ovale.

Modèles 21VG47, 21VG55 à 21VG57

Instructions d'opération du Modèle 21VG56 et 21VG57

Maintenance

1. Régler la fourche du chariot à fourche pour bien l'adapter à la rainure de fourche de l'élévateur.
2. Faire fonctionner le chariot à fourche pour intercaler complètement la fourche à la rainure de fourche. Attachez les chaînes de sécurité sur le chariot à fourche afin d'empêcher le glissement de l'élévateur de cylindre enrouleur.
3. Faire viser au centre du cylindre enrouleur l'élévateur au moment où la fourche s'approche du sol. Pencher la fourche en bas jusqu'à ce que la petite fourche en haut touche le cylindre enrouleur. Puis, faire fonctionner le chariot à fourche jusqu'au moment où la pince touche le fond du cylindre enrouleur.
4. Élever la fourche jusqu'à ce que la pince en haut de l'élévateur de cylindre enrouleur bien se joint à l'arête en haut du cylindre enrouleur. Pencher la fourche vers l'avant en élevant le cylindre enrouleur pour le transporter.
5. Transporter soigneusement le cylindre enrouleur.
6. Pour déposer le cylindre enrouleur, il faut baisser la fourche jusqu'à ce que le cylindre enrouleur se dresse tranquillement sur le sol plat, puis continuer à baisser la fourche jusqu'au moment où la pince en haut lâche le cylindre enrouleur.

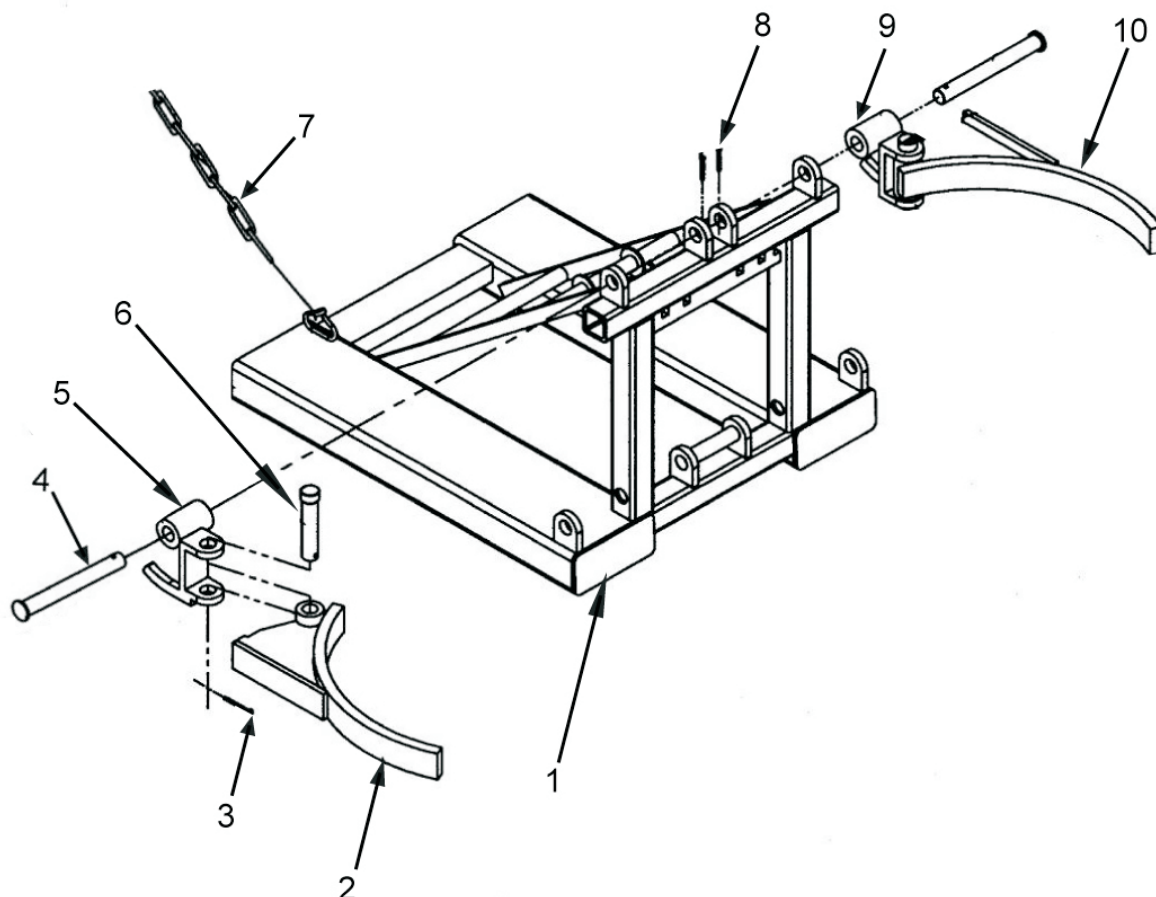
Lubrifier régulièrement tous les points d'arbre pour faire rester en bon état d'utilisation le grappin du cylindre enrouleur.

**Pour les pièces de rechange, appelez 1-800-Grainger
24 heures par jour -365 jour par an**

Veuillez fournir les informations ci-dessous :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description de la pièce et son numéro indiqué dans la liste des pièces

Pièces de réparation du 21VG47



FRANCAIS

Numéro	Nom de pièce	Qté	Numéro	Nom de pièce	Qté
1	Support	*	6	Fiche, fiche d'entraînement	2
2	Pince supérieure du cylindre enrouleur, support de bras, gauche	*	7	Chaîne de sécurité	MH21VG4701G 1
3	Pivot	*	8	Pivot	2
4	Axe	*	9	Charnière, pièces, de côté droit	1
5	Charnière, pièces, de côté gauche	*	10	Pince supérieure du cylindre enrouleur, support de bras, gauche	1

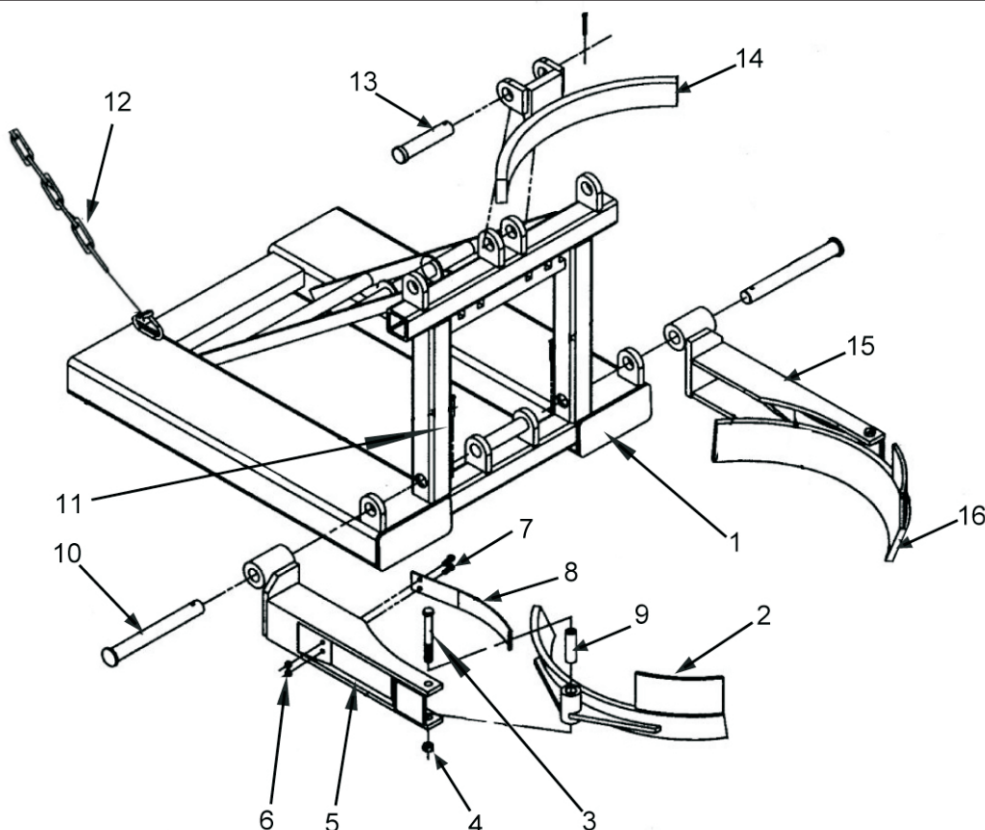
(*) Disponible seulement comme partie du kit.

**Pour les pièces de rechange, appelez 1-800-Grainger
24 heures par jour -365 jour par an**

Veuillez fournir les informations ci-dessous :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description de la pièce et son numéro indiqué dans la liste des pièces

Pièces de réparation du 21VG55



Numéro	Nom de pièce	Qté	Numéro	Nom de pièce	Qté		
1	Support	*	1	9	Douille	*	2
2	Pince inférieure du cylindre enrouleur, de côté gauche	*	1	10	Axe	*	2
3	Bouton hexagonal	*	2	11	Pivot	*	3
4	Ecrou hexagonale	*	2	12	Chaîne de sécurité	MH21VG4701G	1
5	Pince inférieure du cylindre enrouleur, bras, de côté gauche	*	1	13	Goupille	*	1
6	Ecrou hexagonale	*	4	14	Plaque de support supérieure	*	1
7	Bouton hexagonal	*	4	15	Pince inférieure du cylindre enrouleur, bras, de côté droit	*	1
8	Ressort en acier	*	2	16	Pince inférieure du cylindre enrouleur, de côté droit	*	1

(*) Disponible seulement comme partie du kit.

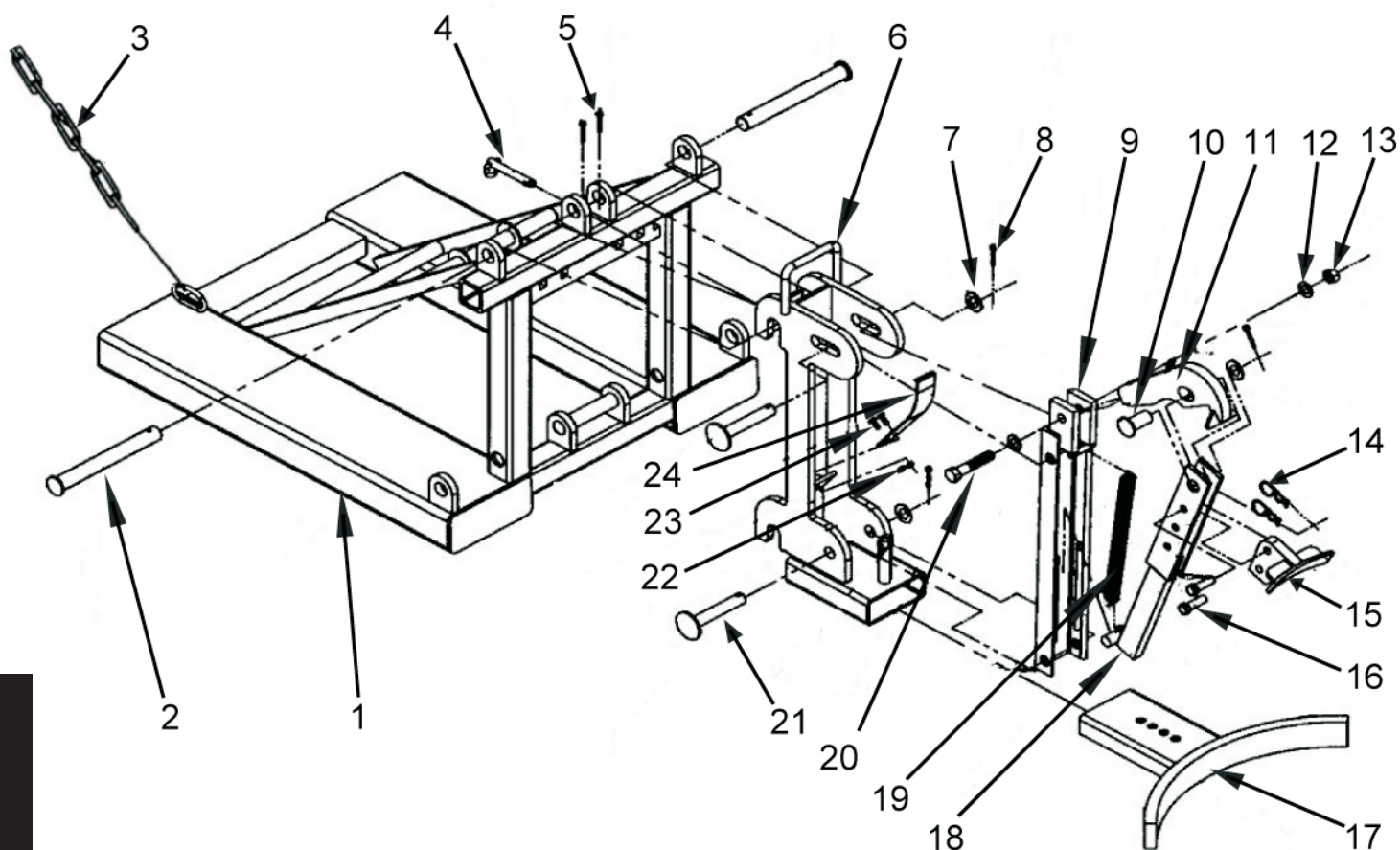
FRANÇAIS

**Pour les pièces de rechange, appelez 1-800-Grainger
24 heures par jour -365 jour par an**

Veuillez fournir les informations ci-dessous :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description de la pièce et son numéro indiqué dans la liste des pièces

Pièces de réparation du 21VG56



FRANÇAIS

Pour les pièces de rechange, appelez 1-800-Grainger 24 heures par jour -365 jour par an

Veuillez fournir les informations ci-dessous :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description de la pièce et son numéro indiqué dans la liste des pièces

Pièces de réparation du 21VG56

Numéro	Nom de pièce	Qté	Numéro	Nom de pièce	Qté
1	Support	*	13	Écrou hexagonale	*
2	Pivot	*	14	Pince, fiche de connexion suspendue	*
3	Chaîne de sécurité	MH21VG5602G	15	Pince petite supérieure	*
4	Targette	MH21VG5601G	16	Fiche sur la tête de pince du trou	*
5	Fiche, fiche d'entraînement	*	17	Pince inférieure	*
6	Support de poignées de pince	*	18	Support	*
7	Logement d'arbre	*	19	Ressort d'allongement	*
8	Fiche d'entraînement	*	20	Bouton hexagonal	*
9	Support de courroie de pince	*	21	Pivot	*
10	Axe	*	22	Ecrou hexagonale, nylon	*
11	Pince, pince supérieure	*	23	Bouton hexagonal	*
12	Rondelle	*	24	Support, ressort d'acier	*

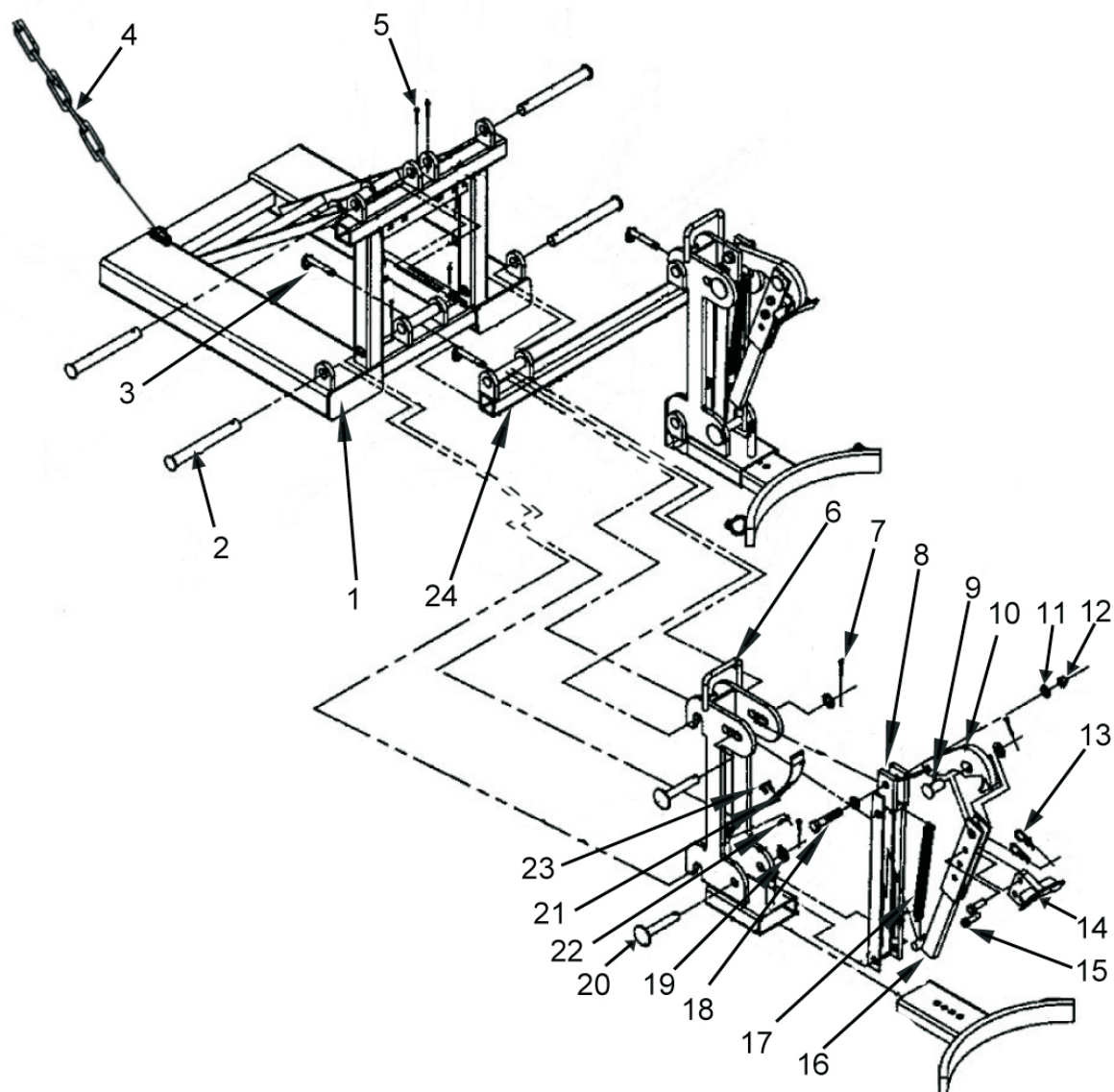
(*) Disponible seulement comme partie du kit.

**Pour les pièces de rechange, appelez 1-800-Grainger
24 heures par jour -365 jour par an**

Veuillez fournir les informations ci-dessous :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description de la pièce et son numéro indiqué dans la liste des pièces

Pièces de réparation du 21VG57



FRANÇAIS

Pour les pièces de rechange, appelez 1-800-Grainger 24 heures par jour -365 jour par an

Veillez fournir les informations ci-dessous :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description de la pièce et son numéro indiqué dans la liste des pièces

Pièces de réparation du 21VG57

Numéro	Nom de pièce		Qté	Numéro	Nom de pièce		Qté
1	Support	*	1	13	Pince, fiche de connexion suspendue	*	4
2	Fiche, pinces U essentielles	*	2	14	Pince petite supérieure	*	2
3	Targette	MH21VG5601G	2	15	Fiche sur la tête de pince du trou	*	4
4	Chaîne de sécurité	MH21VG5602G	1	16	Support	*	2
5	Fiche, fiche d'entraînement	*	4	17	Ressort d'allongement	*	2
6	Support de poignées de pince	*	2	18	Bouton hexagonal	*	4
7	Fiche d'entraînement	*	6	19	Logement d'arbre	*	4
8	Support de courroie de pince	*	2	20	Pivot	*	4
9	Axe	*	2	21	Ressort en acier	*	2
10	Ouverture supérieure de la pince	*	2	22	Ecrou hexagonale, nylon	*	4
11	Rondelle	*	4	23	Bouton hexagonal	*	4
12	Écrou hexagonal	*	2	24	Bâti-support de soudure, modèle 21VG57 Pièces complémentaires	MH21VG5701G	1

(*) Disponible seulement comme partie du kit.

Élévateur de cylindre enrouleur de Dayton®

GARANTIE LIMITÉE

DAYTON GARANTIE LIMITÉE D'UN AN. LES MODELES DE ÉLÉVATEUR DE CYLINDRE ENROULEUR DE DAYTON® HORIZONTALE INDIGUES DANS CE MANUEL SONT GARANTIS PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) A L'UTILISATEUR INITIAL CONTRE TOUS DEFAUTS DE FABRICATION OU DE MATIERES PENDANT UN AN A COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. POUR TOUTES LES PIECES AYANT DES DEFAUTS DE FABRICATION OU DE MATIERES, RENVOYEEES PAR TRANSPORT PREPAYE A UN CENTRE DE SERVICE AUTORISE PAR DAYTON, LA GARANTIE EST LIMITEE A LA REPARATION OU AU REMPLACEMENT, AU CHOIX DE DAYTON, COMME SOLUTION EXCLUSIVE. POUR LA PROCEDURE DE DEMANDE DE L'APPLICATION DE LA GARANTIE LIMITEE, VOIR "ARRANGEMENT RAPIDE" CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITEE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS SPECIFIQUES QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, LA RESPONSABILITE DE DAYTON POUR LES DOMMAGES INDIRECTS ET ACCESSOIRES EST EXPRESSEMENT EXCLUE. LA RESPONSABILITE DE DAYTON EST LIMITEE DANS TOUS LES CAS ET NE DOIT PAS DEPASSER LE PRIX D'ACHAT.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE. UN EFFORT DILIGENT A ETE FAIT POUR FOURNIR DES INFORMATIONS DU PRODUIT ET ILLUSTRER LES PRODUITS AVEC PRECISION DANS CETTE BROCHURE. CEPENDANT, TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT DANS LE BUT EXCLUSIF DE L'IDENTIFICATION, SANS EXPRIMER NI INSINUER UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES OU CONVENABLES POUR UN USAGE PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SE CONFORMENT FORCEMENT AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. SAUF PARTICULARITE CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT EXPLICITE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLES INDIQUEES DANS LA «GARANTIE LIMITEE» CI-DESSUS N'EST NI FAITE NI AUTORISEE PAR DAYTON.

Conseil Technique et Recommandations, Décharge de responsabilité. Malgré les pratiques antérieures, les transactions et les coutumes du commerce, les ventes ne doivent inclure ni le conseil technique ni l'assistance ni le design du système. Dayton n'assume aucune obligation ni responsabilité pour les recommandations, les opinions ou les conseils non autorisés sur le choix, l'installation ou l'utilisation des produits.

Adéquation du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installation et/ou usage de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, il ne peut pas garantir cet accord, et ne peut pas être responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur ; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commercialité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

Disposition prompte. Dayton fera un effort de bonne foi pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway Lake Forest, IL 60045 Etats-Unis

**Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co,
Lake Forest, IL 60045 Etats-Unis**

Dayton®